

What is Shaker Medic Plus?

Shaker Medic Plus is a professional respiratory device for mobilising pulmonary secretions. Shaker Medic Plus has been developed using the latest airflow design technology and requires no additional assembly.

How does the Shaker Medic Plus work?

Inside the casing of the Shaker is a weighted ball. By breathing into the Shaker Medic Plus, the ball is raised, but then falls under its own weight. This rise and fall action happens extremely quickly and to the user, feels like a vibration. This vibration, combined with the gentle resist-ance created by breathing against the ball causes a number of positive benefits. Changes in air pressure mean the smaller airways are encouraged to open, increasing lung usage and efficiency. Mucus is thinned or dislodged by the vibration and increased airflow helps this mucus to move to the large airways where gentle coughing can expel it. Shaker Medic Plus can be used anywhere, offering simple and convenient relief from excessive mucus and its associated problems. Shaker Medic Plus can be used for chronic conditions such as COPD, asthma, emphysema and acute problems like chesty coughs, flu and bronchitis. By clearing the airways the chances of developing lung infections and damaging the lungs is reduced. Lung function is also improved, reducing breathlessness and fatigue.

How to use Shaker Medic Plus

Either sitting or lying down, use your lips to form a seal around the mouthpiece. Make sure the mouthpiece is in a horizontal position. Breathe in through the nose and exhale through the mouth. Position the device so that it generates the maximum vibration in the lungs, which should be easily felt by placing your hand on your chest whilst breathing out. Gently cough and expel any secretions regularly, or as and when necessary.

Was ist der Shaker Medic Plus?

Der Shaker Medic Plus ist ein professionelles Atemtrainingsgerät zur Anregung der Ausscheidung pulmonaler Sekrete. Der Shaker Medic Plus wurde unter Zuhilfenahme der neuesten Asthmom- Konstruktions-technik entwickelt und erfordert keine zusätzliche Montage.

Wie funktioniert der Shaker Medic Plus?

Im Gehäuse des Shaker Medic Plus befindet sich ein beschwerter Ball. Durch das Atmen in den Shaker Medic Plus wird der Ball angehoben und fällt dann aufgrund seines eigenen Gewichts wieder nach unten. Das Anheben und Fallen des Balls geschieht sehr schnell und führt sich für den Benutzer wie eine Vibration an. Diese Vibration erzeugt in Verbindung mit dem leichten Widerstand, der durch das Ausatmen gegen den Ball erzeugt wird, eine Reihe von positiven Effekten für den Benutzer.

Veränderungen des Lufldrucks bewirken, dass sich auch die kleinen Atemwege öffnen, was zu einer erhöhten und effizienteren Ausnutzung der Lunge führt. Durch die Vibration wird der Schleim verdünnt oder gelöst und der erhöhte Atemstrom bewirkt, dass der Schleim in die großen Atemwege gelangt, von wo aus er durch leichtes Husten ausgeworfen werden kann. Der Shaker Medic Plus kann überall benutzt werden und stellt dadurch eine einfache und bequeme Möglichkeit zur Befreiung von übermäßigem Schleim und den damit verbundenen Beschwerden dar. Der Shaker Medic Plus kann bei chronischen Erkrankungen wie COPD, Asthma, einem Emphysem sowie bei akuten Beschwerden wie Reizhusten, Grippe und Bronchitis verwendet werden.

Durch die Befreiung der Atemwege wird die Gefahr von Lungeninfektionen und -schädigungen verringert. Außerdem verbessert sich die Lungenfunktion, was mit einer Reduzierung von Kurzatmigkeit und Erschöpfung einhergeht.

Wie wird der Shaker Medic Plus angewendet

Setzen oder legen Sie sich hin und legen Sie Ihre Lippen so um das Mundstück, dass sie den vollen Abschluss bilden. Stellen Sie sicher, dass sich das Mundstück in einer horizontalen Position befindet. Atmen Sie durch die Nase ein und durch den Mund wieder aus. Halten Sie das Gerät so, dass es in Ihrer Lunge die größtmögliche Vibration erzeugt. Dies lässt sich einfach herausfinden, indem Sie beim Ausatmen die Hand auf Ihren Brustkorb legen. Husten Sie leicht und entfernen Sie so regelmäßig oder bei Bedarf vorhandene Sekrete.

Qu'est-ce que le Shaker Medic Plus ?

Le Shaker Medic Plus est un dispositif respiratoire professionnel conçu pour mobiliser les sécrétions pulmonaires. Le Shaker Medic Plus a été mis au point en utilisant des technologies conceptuelles de pointe de l'écoulement de l'air et ne nécessite aucun montage supplémentaire.

Comment fonctionne le Shaker Medic Plus ?

Le Shaker Medic Plus contient dans son boîtier une balle lestée. Lorsque l'on respire à travers le Shaker Medic Plus, la balle monte avant de retomber sous l'effet de son propre poids. L'action de montée et de retombée de la balle se produit tellement vite que l'utilisateur la ressent comme une vibration. Cette vibration associée à la résistance tempérrée créée par la respiration contre la balle a un certain nombre d'effets bénéfiques. Les changements de pression de l'air incitent les petites voies aériennes à s'ouvrir, améliorant ainsi l'efficacité l'efficacité pulmonaire. Le mucus est éclairci ou délogé par la vibration et l'accroissement du flux d'air favorise la migration du mucus vers les voies aériennes supérieures au niveau desquelles une toux douce suffira à l'expectorer. Le Shaker Medic Plus peut être utilisé n'importe où pour soulager de manière simple et pratique la production excessive de mucus et les problèmes y étant associés. Le Shaker Medic Plus peut être utilisé pour les troubles chroniques tels que BPCO, asthme, emphyseme et les problèmes ponctuels aigus tels que toux grasses, gripes et bronchites. En dégageant les voies aériennes, on réduit les chances d'infections pulmonaires et d'entoufflement des pommuns. La fonction pulmonaire s'en voit également améliorée, ce ce atténue les essoufflements et la fatigue.

Comment utiliser le Shaker Medic Plus

En position assise ou allongée positionnez vos lèvres autour de l'embout buccal de manière à ce qu'elles forment un joint étanche avec celui-ci. Vérifiez que l'embout buccal est en position horizontale. Inspirez par le nez et expirez par la bouche. Positionnez le dispositif de manière à ce qu'il produise le maximum de vibrations dans les pommuns, ceci pouvant être facilement détecté en plaçant la main sur la poitrine pendant l'expiration. Toussez doucement et expectorez régulièrement les sécrétions, ou selon les besoins.

Cos'è Shaker Medic Plus?

Shaker Medic Plus è un respiratore professionale per la mobilizzazione delle secrezioni polmonari. Shaker Medic Plus è stato sviluppato utilizzando la più moderna tecnologia nella progettazione del flusso d'aria e non richiede montaggio supplementare.

Come funziona Shaker Medic Plus?

Il dispositivo Shaker Medic Plus contiene al suo interno una sfera pesata. Respirando attraverso Shaker Medic Plus, la sfera viene sollevata ma poi ricade per azione del proprio peso. Questa azione di sollevamento/ricaduta avviene molto velocemente e all'utilizzatore sembra come una vibrazione. Questa vibrazione, combinata alla delicata resistenza esercitata dalla respirazione contro questa sfera, ha variati effetti positivi. Le variazioni di pressione nell'aria stimolano l'apertura delle vie aeree più piccole aumentando così l'uso e l'efficienza polmonare. Il mucus si riduce oppure viene rimosso dalla vibrazione e il maggior flusso d'aria agevola lo spostamento del muco nelle grandi vie aeree dove potrà essere espulso con un leggero colpo di tosse.

Shaker Medic Plus può essere utilizzato ovunque e garantisce un semplice e rapido sollievo dal muco in eccesso e dai problemi ad esso associati. Shaker Medic Plus può essere utilizzato per condizioni croniche quali COPD (broncopneumopatia cronica ostruttiva), asma, enfisema e altri problemi acuti tra cui tosse di petto, influenza e bronchite. Pulendo le vie aeree si riducono le possibilità di sviluppare infezioni polmonari che potrebbero danneggiare i polmoni. Anche la funzione polmonare risulta migliorata con una riduzione della dispnea e della fatica.

Come utilizzare Shaker Medic Plus

Seduti o distesi, posizionare le labbra ben chiuse attorno al boccalino. Il boccalino deve trovarsi in posizione orizzontale. Inspirare con il naso ed espirare con la bocca. Posizionare il dispositivo in modo che crei la massima vibrazione nei polmoni, cosa che dovrebbe essere facilmente avvertibile appoggiando una mano sul torace durante l'irspirazione. Tossire debolmente ed espellere regolarmente qualsiasi secrezione oppure come e quando necessario.

¿Qué es Shaker Medic Plus?

Shaker Medic Plus es un dispositivo respiratorio profesional para movlizar las secreciones pulmonares. Shaker Medic Plus se ha desarrollado usando la última tecnología en diseño de flujo de aire y no requiere ensamblado adicional.

¿Cómo funciona Shaker Medic Plus?

Dentro de la carcasa del Shaker Medic Plus hay una bola con peso. Al respirar en el Shaker Medic Plus, se eleva la bola, pero luego cae por su propio peso. Esta acción de elevación y caída se produce de forma muy rápida y el usuario la siente como una vibración. Esta vibración, combinada con la resistencia suave creada respirando contra la bola causa diversos beneficios positivos. Los cambios en la presión del aire significan que se ayuda a las vías aéreas pequeñas a abrirse, aumentando el uso y la eficiencia del pulmón. El muco se hace menos espeso o se suelta por la vibración y el aumento del flujo del aire ayuda al muco a trasladarse a las vías aéreas grandes donde una tos suave puede expulsarlo.

Shaker Medic Plus puede utilizarse en cualquier sitio, ofreciendo un alivio simple y cómodo del exceso de muco y sus problemas asociados. Shaker Medic Plus puede utilizarse para enfermedades crónicas como la EPOC, el asma, el enfisema y problemas agudos como toses de origen pulmonar, gripe y bronquitis.

Al limpiar las vías aéreas, la probabilidad de desarrollar infecciones pulmonares y dañar a los pulmones se reduce. También mejora la función pulmonar, reduciendo la falta de aliento y el cansancio.

Cómo utilizar Shaker Medic Plus

Estando sentado o tumbado, utilice los labios para formar un sello alrededor de la boquilla. Asegúrese de que la boquilla está en posición horizontal. Inspire a través de la nariz y exhale a través de la boca. Coloque el dispositivo de manera que genere la máxima vibración en los pulmones, que debe sentirse fácilmente colocando la mano en el tórax mientras exhala. Tosa suavemente y expulse las secreciones periódicamente o cuando sea necesario.

Precautions

- Shaker Medic Plus is a multi- user device. For hygiene purposes it should be autoclaved before being used by another patient.
- Shaker Medic Plus should not be used by individuals with pneumothorax or haemoptosis.
- Individuals with severe cardiovascular disease should only use Shaker Medic Plus on advice from a Doctor.
- Do not make changes to any prescribed medication or prescribed treatment programme without consulting your doctor.
- Adult supervision may be required, when being used by children under the age of 16.
- If you become dizzy while using Shaker Medic Plus, stop the exercise and breathe calmly through the nose until the feeling stops. If dizziness occurs every time you use the Shaker Medic Plus, inhale and exhale without the Shaker Medic Plus every 3rd breath. Should dizziness persist, or any other problems arise whilst using Shaker Medic Plus, please stop using the device immediately and consult your physician.
- Shaker Medic Plus is designed to be used for mobilising pulmonary secretions. No other use is intended or implied. This product is not intended to diagnose, cure or prevent any disease.
- Only devices sold in sealed packaging should be used.
- Store in a cool, dry place, away from direct heat and sunlight.
- This product is sealed to maintain hygiene and cannot be returned if the seal is broken.

Technical Specifications

Body, cone and lid are made from injected polyimide. The mouthpiece is latex free PVC. The weighted ball is nickel plated steel.

Vorsichtsmaßnahmen

- Der Shaker Medic Plus ist ein Multi-User-Gerät, also ein Gerät zur Benutzung durch verschiedene Patienten. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, das Gerät vor der Verwendung durch einen anderen Patienten im Autoklav zu sterilisieren.
- Der Shaker Medic Plus sollte nicht von Personen mit Pneumothorax verwendet werden ode Hämoptyse.
- Personen mit schweren Herz-Kreislauf-Erkrankungen sollten den Shaker Medic Plus nur auf Empfehlung ihres Arztes benutzen.
- Nehmen Sie ohne die vorherige Besprechung mit Ihrem Arzt keine Veränderungen an der Ihnen verschriebenen Medikation oder dem Ihnen vorordneten Behandlungsprogramm vor.
- Bei der Verwendung durch Kinder unter 16 Jahren kann die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich sein.
- Wird Ihnen während der Verwendung des Shaker Medic Plus Schwindelgefüh, brechen Sie die Übung ab und atmen Sie ruhig durch die Nase weiter, bis das Schwindelgefühl verschwindet. Tritt das Schwindelgefühl bei jeder Benutzung des Shaker Medic Plus auf, atmen Sie bei jedem dritten Atemzug ohne den Shaker Medic Plus ein und aus. Sollte das Schwindelgefühl anhalten oder sollten andere Probleme während der Benutzung des Shaker Medic Plus auftreten, brechen Sie die Übung mit dem Gerät bitte unverzüglich ab und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Der Shaker Medic Plus dient zur Lockerung von pulmonalen Sekreten. Es ist kein anderer Verwendungszweck vorgesehen oder impliziert. Dieses Produkt ist nicht zur Diagnose, Heilung oder Vorbeugung von Krankheiten gedacht.
- Verwenden Sie nur Geräte aus einer verschlossenen Originalverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und geschützt vor direkter Wärme- oder Sonnenstrahlung auf.
- Das Produkt ist aus hygienischen Gründen versiegelt und kann nicht mehr zurückgeschickt werden, wenn das Siegel gebrochen wurde.

Technische Daten

Gehäuse, Tubus, Deckel und Mundstück bestehen aus Spritzgusspolyamid. Der beschwerte Ball besteht aus vernickeltem Stahl.

Précautions d'emploi

- Le Shaker Medic Plus est un dispositif à multiples utilisateurs. Une fois qu'il a été utilisé par un patient, pour des raisons d'hygiène, il doit être passé en autoclave avant de pouvoir être utilisé par une autre personne.
- Le Shaker Medic Plus ne doit pas être utilisé en cas de pneumothorax ou hémoptysie.
- Les personnes atteintes de maladies cardiovasculaires graves ne pourront utiliser le Shaker Medic Plus que sur avis médical.
- Ne modifiez en rien les médicaments ou programmes de traitement qui vous ont été prescrits sans consulter préalablement votre médecin
- Lorsqu'il est utilisé par des enfants de moins de 16 ans, la supervision d'un adulte pourra être nécessaire.
- En cas d'éourdissements pendant l'utilisation du Shaker Medic Plus, arrêtez l'exercice et respirez calmement pendant lue fois jusqu'à ce que l'ébourdissement soit passé. Si vous avez des étourdissements à chaque fois que vous l'utilisez, inspirez et expirez sans le Shaker Medic Plus toutes les 3 respirations. Si les étourdissements persistent ou que tout autre problème survient lors de l'utilisation du Shaker Medic Plus, veuillez arrêter immédiatement de l'utiliser et consulter votre médecin.
- Le Shaker Medic Plus est conçu pour mobiliser les sécrétions pulmonaires. Toute autre utilisation intentionnelle ou implicite est interdite. Ce produit n'est pas conçu pour diagnostiquer, guérir ou prévenir les maladies.
- Seuls les dispositifs sous emballage intact devront être utilisés.
- À conserver dans en endroit frais et sec à l'abri de la chaleur et des rayons solaires.
- Ce produit est fermé hermétiquement pour préserver son hygiène et ne pourra pas être rendu si l'emballage hermétique n'est pas intact.

Caractéristiques techniques

Le corps, le cône, le couvercle et l'embout buccal sont fabriqués en polyamide injecté. La balle lestée est en acier plaqué nickel.

Precauzioni

- Shaker Medic Plus è un dispositivo utilizzabile da più utenti. Prima di essere utilizzato da un altro paziente, dovrà essere inserito in autoclave.
- Shaker Medic Plus non può essere utilizzato da persone con pneumotorace o emottisi.
- Le persone con grave patologia cardiovascolare dovrebbero utilizzare Shaker Medic Plus solo dietro prescrizione medica.
- Non apportare alcuna modifica ad eventuali prescrizioni farmacologiche o al programma di trattamento prescritto senza prima consultare il proprio medico.
- Potrebbe essere necessaria la supervisione di un adulto qualora il dispositivo venisse utilizzato da un minore di 16 anni.
- Se durante l'uso del dispositivo Shaker Medic Plus si avvertono capogiri, interrompere l'esercizio e respirare con calma con il naso finché tale sensazione non scompare. Se i capogiri si ripresentano ogniquovalta si utilizza il dispositivo Shaker Medic Plus, inspirare ed espirare senza il dispositivo Shaker Medic Plus ogni 3° respiro. Nel caso in cui questa sensazione dovesse persistere o in caso di insorgenza di qualche altro problema durante l'uso del dispositivo Shaker Medic Plus, smettere immediatamente di usare il dispositivo e rivolgersi al proprio medico.
- Shaker Medic Plus è un respiratore professionale per la mobilizzazione delle secrezioni polmonari. Non sono previsti altri utilizzi di nessun tipo. Il presente prodotto non è stato concepito per la diagnosi, la cura o la prevenzione di alcuna patologia.
- Utilizzare esclusivamente dispositivi venduti in confezioni sigillate.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore diretto e dalla luce solare diretto.
- Il presente prodotto è stato sigillato al fine di preservarne l'igiene e non potrà essere reso se non più sigillato.

Specifiche tecniche

Il corpo, il cono, il copercchio e il boccalino sono tutti realizzati in poliamide iniettata. La sfera pesata è in acciaio rivestito di nichel.

Precauciones

- Shaker Medic Plus es un dispositivo multiusuario. Por motivos de higiene, debe esterilizarse en autoclave antes de ser utilizado por otro paciente.
- Shaker Medic Plus no debe ser utilizado por personas con neumotórax o hemoptisis.
- Las personas con enfermedades cardiovasculares graves sólo deben utilizar Shaker Medic Plus por recomendación de un médico.
- No modifique cualquier medicación o programa de tratamiento prescrito sin consultar con su médico.
- Puede ser necesaria la supervisión por adultos, cuando lo utilicen niños menores de 16 años.
- Si se marea al usar Shaker Medic Plus, detenga el ejercicio y respire tranquilamente por la nariz hasta que se detenga la sensación. Si se producen mareos cada vez que utiliza Shaker Medic Plus, inhale y exhale sin Shaker Medic Plus una de cada tres respiraciones. Si persiste el mareo o surge cualquier otro problema mientras usa Shaker Medic Plus, deje de usar el dispositivo inmediatamente y consulte a su médico.
- Shaker Medic Plus está diseñado para utilizarse para movilizar las secreciones pulmonares. No está previsto ni implícito ningún otro uso. Este producto no está diseñado para diagnosticar, curar ni prevenir ninguna enfermedad.
- Sólo deben usarse dispositivos vendidos en envases sellados.
- Consérvese en un lugar fresco y seco, lejos del calor directo y de la luz solar.
- Este producto está sellado para mantener la higiene y no puede devolverse si el sello está roto.

Especificaciones técnicas

El cuerpo, el cono, la tapa y la boquilla están hechos de políimida inyectada. La bola con peso es de acero revestido con níquel.

Care and Maintenance

Because your Shaker Medic Plus will be exposed to saliva during use, we recommend that your Shaker Medic Plus is cleaned after use. Remove the mouthpiece, unscrew the back case and remove the ball and internal cone. Wash all parts in soapy water, rinse with clean water, dry thoroughly and re-assemble. Once a week we recommend that the device is cleaned using approved cleansing tablets.

Disclaimer

Shaker Medic Plus is not a toy. This product is designed to be used for breathing exercises only. Any other use is not recommended. The material in this manual is for information purposes only. POWERbreathe International Ltd makes no representations or warranties with respect to this manual or with respect to the products described herein. No claims are made or implied in the use or results of equipment herein. POWERbreathe International Ltd shall not be liable for any damages, direct or incidental, consequential or special, arising out of the use of this material or the products described herein.

Shaker Medic Plus is a patented and design protected product. All rights reserved. Specifications may change without notice due to manufacturers continuous programme of development.

The POWERbreathe logo type is a registered trademark of POWERbreathe Holdings Ltd.

All POWERbreathe product names are trademarks or registered trademarks of POWERbreathe Holdings Ltd. E & OE © 10/2021.

All details are correct at time of going to press.

Pflege und Wartung

Da Ihr Shaker Medic Plus während der Verwendung mit Speichel in Kontakt kommt, empfehlen wir Ihnen, den Shaker Medic Plus nach jeder Benutzung zu reinigen. Entfernen Sie das Mundstück, schrauben Sie die Gehäuserückseite ab und entnehmen Sie den Ball und den inneren Tubus. Reinigen Sie alle Teile mit Seifenwasser, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab, trocknen Sie sie gründlich und bauen Sie die Teile wieder zusammen. Wir empfehlen, das Gerät einmal pro Woche mit speziell dafür vorgesehenen Reinigungstabs zu reinigen.

Disclaimer

Der Shaker Medic Plus ist kein Spielzeug. Dieses Produkt wurde ausschließlich für die Durchführung von Atemübungen entwickelt. Ein anderer Verwendungszweck wird nicht empfohlen. Das Material in dieser Bedienungsanleitung dient ausschließlich zur Informationszwecken. POWERbreathe International Ltd gibt keine Zusicherungen oder Gewährleistungen im Hinblick auf diese Bedienungsanleitung oder die darin beschriebenen Produkte. Hinsichtlich der Verwendung oder der Ergebnisse des hier enthaltenen Gerätes werden keinerlei Zusagen gemacht oder angedeutet. POWERbreathe International Ltd ist nicht schadenersatzpflichtig für direkte oder indirekte Schäden, Folge- oder konkrete Schäden, die aus der Verwendung dieses Materials oder der hier beschriebenen Produkte resultieren.

Der Shaker Medic Plus ist ein patentiertes Produkt mit geschütztem Design. Alle Rechte vorbehalten. Aufgrund des kontinuierlichen Entwicklungsprogrammes des Herstellers können sich technische Daten ohne Vorankündigung ändern.

Das POWERbreathe-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen von POWERbreathe Holdings Ltd.

Alle Produktbezeichnungen von POWERbreathe sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von POWERbreathe Holdings Ltd. E & OE © 10/2021.

Bei Redaktionschluss waren alle Informationen korrekt.

Soin et entretien

Votre Shaker Medic Plus étant en contact avec de la salive durant son utilisation, nous vous conseillons de le nettoyer après chaque emploi. Retirez l'embout buccal, dévissez le boîtier arrière et enlevez la balle et le cône interne. Lavez toutes les pièces dans de l'eau savonneuse, rincez-les à l'eau claire et essayez/échez-les soigneusement avant de les remonter. Nous vous conseillons de nettoyer le dispositif une fois par semaine à l'aide des pastilles de nettoyage agréées.

Clause de non-responsabilité

Le Shaker Medic Plus n'est pas un jouet. Ce produit est conçu exclusivement pour effectuer des exercices respiratoires. C'est le seul emploi pour lequel il est indiqué. Le contenu de ce manuel est fourni uniquement à titre d'information. POWERbreathe International Ltd n'émet aucune allégation ou garantie relativement à ce manuel ou aux produits qui y sont décrits. Ce dernier n'avance aucune prétention, expresse ou implicite, relative à l'utilisation de cet équipement ou aux résultats de celle-ci. POWERbreathe International Ltd decline toute responsabilité en cas de dommage direct, indirect, accessoire ou particulier survenant de l'utilisation du présent document ou des produits concernés.

Le Shaker Medic Plus est un produit breveté au design protégé. Tous droits réservés. Ses specifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis dans le cadre du programme de développement continu du fabricant.

Le logo POWERbreathe est une marque déposée de POWERbreathe Holdings Ltd.

Tous les nom de produits POWERbreathe sont des marques commerciales ou des marques déposées de POWERbreathe Holdings Ltd. E & OE © 10/2021.

Tous les renseignements fournis sont exacts à la date de publication.

Cura e manutenzione

Dal momento che durante l'uso il dispositivo Shaker Medic Plus viene a contatto con la saliva raccomandiamo di pulire il dispositivo Shaker Medic Plus dopo l'uso. Rimuovere il boccalino, svitare la custodia posteriore e rimuovere la sfera e il cono interno. Lavare tutti i componenti in acqua saponata, sciacquarli con acqua pulita, asciugarli bene e rimontarli. Una volta alla settimana si consiglia di pulire il dispositivo utilizzando le apposite pasticche.

Disclaimer

Shaker Medic Plus non è un giocattolo. Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per consentire l'esecuzione di esercizi respiratori. Qualsiasi altro utilizzo è altamente sconsigliato. Il materiale contenuto nel presente manuale ha esclusivamente fini informativi. POWERbreathe International Ltd non autorizza rappresentazioni o garanzie in merito al presente manuale o ai prodotti ivi descritti. Non sono previste rivendicazioni né implicite nell'uso o come conseguenza dell'utilizzo dell'apparecchio in questione. POWERbreathe International Ltd declina qualsiasi responsabilità per danni, diretti o accidentali, indiretti o speciali, imputabili ai relativi all'utilizzo del presente materiale o prodotti ivi descritti.

Shaker Medic Plus è un dispositivo brevettato e dal design protetto. Tutti i diritti riservati. Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza preavviso in virtù del programma di continuo sviluppo adottato dal produttore.

Il logo POWERbreathe è un marchio registrato di POWERbreathe Holdings Ltd.

Tutti i nomi di prodotti POWERbreathe sono marchi o marchi registrati di POWERbreathe Holdings Ltd. E & OE © 10/2021.

Tutti i dettagli sono corretti al momento della stampa.

Cuidados y mantenimiento

Como su Shaker Medic Plus estará expuesto a la saliva durante el uso, recomendamos que lo limpie después del uso. Retire la boquilla, desenrosque la carcasa posterior y extraiga la bola y el cono interno. Lave todas las piezas en agua con jabón, enjuague con agua limpia, seque cuidadosamente y vuelva a montarlo. Recomendamos que una vez por semana se limpie el dispositivo utilizando tabletas de limpieza aprobadas.

Descargo de responsabilidad

Shaker Medic Plus no es un juguete. Este producto está diseñado para usarlo exclusivamente en ejercicios de respiración. No se recomienda ningún otro uso. El material contenido en este manual tiene fines exclusivamente informativos. POWERbreathe International Ltd no realiza representación ni garantía alguna en relación con este manual ni en relación con los productos que se describen en el mismo. No se realizan reclamaciones explícitas ni implícitas en relación con el uso ni con los resultados de este producto. POWERbreathe International Ltd no se hará responsable de ningún daño, directo o incidental, consecuente o especial, que se produzca en relación con el uso de este material ni de los productos que se describen en el mismo.

Shaker Medic Plus es un producto patentado y de diseño protegido. Reservados todos los derechos. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso debido al programa de desarrollo continuo del fabricante.

El logotipo de POWERbreathe es una marca registrada de POWERbreathe Holdings Ltd.

Todos los nombres de producto de POWERbreathe son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de POWERbreathe Holdings Ltd. E & OE © 10/2021.

La información es completa en el momento de enviarla a impresión.

Limited 12 month Manufacturers Warranty*

* 3 months for Professional/Institutional/Commercial use.

This warranty gives the purchaser specific legal rights. The purchaser may also have other statutory rights. POWERbreathe International Ltd hereby warrants to the original purchaser whose name shall be duly registered with it that the product sold by it is free from defects in the material and workmanship.

The obligations of POWERbreathe International Ltd under this warranty are limited to the repair and replacement of such part or parts of the unit as shall be found upon inspection to be defective in material or workmanship. Misuse, abuse or accidents, negligence of the precautions, improper maintenance or commercial use, cracked or broken cases are not covered under this warranty. During the one year warranty period, the product will be either repaired or replaced (at our option without charge). Warranty does not cover damage or consequential damage caused by service not authorised by POWERbreathe International Ltd.

The warranty for professional, commercial or institutional use, is limited to 3 months (90 days) from date of purchase. All other terms remain the same.

The warranties contained herein are expressly in lieu of any other warranties, including implied warranty of merchantability and / or fit for purpose.

To activate your warranty please ensure that you register the purchase of your "Shaker Medic Plus" by visiting www.powerbreathe.com

Beschränkte Herstellergarantie von 12 Monaten*

* 3 months for Professional/Institutional/Commercial use.

Diese Garantie gewährt dem Käufer bestimmte rechtliche Ansprüche. Der Käufer hat unter Umständen auch andere gesetzliche Ansprüche. POWERbreathe International Ltd garantiert hiermit dem direkten Käufer, dessen Name ordnungsgemäß bei dem Unternehmen registriert sein muss, dass das von dem Unternehmen verkaufte Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die Verpflichtungen von POWERbreathe International Ltd gemäß dieser Gewährleistung sind auf die Reparatur und den Austausch solcher Teile oder von Geräteteilen beschränkt, bei deren Untersuchung Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden. Fehlgbrauch, Zweckenfremdung oder Unfälle, Vernachlässigung der Vorsichtsmaßnahmen, unsachgemäße Wartung oder gewerbliche Verwendung, gesprungene oder gebrochene Gehäuse fallen nicht unter diese Gewährleistung. Während des einjährigen Gewährleistungszeitraums wird das Produkt entweder repariert oder ersetzt (kostenfrei nach unserem Ermessen). Die Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch oder als Folge von Reparatur- oder Wartungsarbeiten entstehen, die nicht durch POWERbreathe International Ltd. autorisiert wurden.

Die Gewährleistung für eine professionelle, gewerbliche oder institutionelle Verwendung wird auf 3 Monate (90 Tage) ab dem Kaufdatum beschränkt. Alle sonstigen Bestimmungen gelten unverändert.

Die hier aufgeführten Gewährleistungen verstehen sich ausdrücklich anstelle von anderen Gewährleistungen, einschließlich der impliziten Gewährleistung der Marktreife und / oder der Eignung für einen bestimmten Zweck.

Bitte registrieren Sie zur Aktivierung Ihrer Gewährleistung den Kauf des „Shaker Medic Plus“ auf www.powerbreathe.com

Garantie de fabrication limitée d'une durée de 12 mois*

* 3 months for Professional/Institutional/Commercial use.

La présente garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur. L'acheteur pourra également bénéficier d'autres droits statutaires. Par les présentes, POWERbreathe International Ltd garantit à l'acheteur d'origine, dont le nom devra être dûment enregistré auprès de la société, que le produit qu'elle lui vend est dépourvu de vices matériels et de fabrication.

Les obligations de POWERbreathe International Ltd en vertu de cette garantie seront limitées à la réparation et au remplacement de la ou des pièce(s) de l'appareil qui pourr(ont) s'avérer, sur inspection, présenter des vices matériels ou de fabrication. Les boîtiers fissurés ou cassés et tout problème résultant d'une utilisation à mauvais escient ou abusive, d'un accident, d'une négligence quant au respect des précautions d'emploi, d'un entretien inadéquat ou d'un usage commercial ne seront pas couverts par cette garantie. Pendant la période de garantie d'un an, le produit sera soit réparé, soit remplacé (éventuellement sans frais, à notre gré). La garantie ne sera pas applicable aux dommages directs ou indirects causés par les opérations d'entretien/ révision/dépannage effectuées par du personnel non agréé par POWERbreathe International Ltd.

La garantie pour les usages commerciaux, professionnels ou institutionnels est limitée à 3 mois (90 jours) à compter de la date d'achat. Toutes les autres modalités restent les mêmes.

Les garanties contenues dans les présentes sont des garanties qui prévaudront expressément sur toute autre garantie, y compris toute garantie implicite de qualité marchande et/ou d'aptitude à l'emploi.

Pour activer votre garantie, veuillez obligatoirement enregistrer l'achat de votre "Shaker Medic Plus" sur la page du site suivante : www.powerbreathe.com

Garanzia del produttore limitata di 12 mesi*

* 3 months for Professional/Institutional/Commercial use.

La presente garanzia conferisce all'acquirente speciali diritti legali. L'acquirente potrebbe inoltre disporre di altri diritti di legge. POWERbreathe International Ltd con la presente garantisce all'acquirente originale il cui nome dovrà essere opportunamente registrato che il prodotto venduto non presenta difetti di manodopera né di materiale.

In virtù della presente garanzia gli obblighi di POWERbreathe International Ltd sono limitati alla riparazione e alla sostituzione di quel componente o di quei componenti che in seguito ad un'ispezione verranno riscontrati difettosi per materiale o manodopera. La presente garanzia non copre l'uso improprio, l'abuso o l'incidente, il mancato rispetto delle precauzioni, la manutenzione inadeguata o l'uso commerciale, confezioni create o rotte. Durante il periodo di validità di un anno della garanzia il prodotto verrà riparato o sostituito (a nostra discrezione senza costi aggiuntivi). La presente garanzia non copre: danni diretti o indiretti imputabili ad un'assistenza non autorizzata da POWERbreathe International Ltd.

La garanzia per uso commerciale, professionale o istituzionale è limitata a un periodo di 3 mesi (90 giorni) dalla data dell'acquisto. Tutti gli altri termini restano invariati.

Le garanzie qui indicate non sostituiscono esplicitamente nessun'altra garanzia compresa la garanzia implicita di commerciabilità e / o adeguatezza allo scopo.

Per attivare la garanzia, verificare di aver registrato l'acquisto del dispositivo "Shaker Medic Plus" sul sito www.powerbreathe.com

Garantía limitada del fabricante de 12 meses*

* 3 months for Professional/Institutional/Commercial use

Esta garantía otorg

Wat is de Shaker Medic Plus?

De Shaker Medic Plus is een professioneel ademhalingsapparaat voor het mobiliseren van pulmonale secreties. De Shaker Medic Plus is ontwikkeld met behulp van de meest recente luchtstroomtechnologie en vertelt geen echte montage.

Hoe werkt de Shaker Medic Plus?

Binnenin de Shaker Medic Plus bevindt zich een verzwaarde bal. De bal wordt omhoog gebracht door in de Shaker Medic Plus te blazen, maar valt vervolgens door zijn eigen gewicht weer naar beneden. De stijging en daling gebeurt zeer snel en voor de gebruiker voelt dat als trilling. Deze trilling, tezamen met de lichte weerstand die teeweg wordt gebracht door tegen de bal te ademen, biedt een aantal voordelen. Veranderingen in luchtdruk zorgen dat de kleine luchtleegten gestimuleerd worden zich te openen, waardoor het longengedrukt en de efficiëntie toeneemt. Het slijm wordt dunner of losgemaakt door de trilling, de toegevoemde luchtstroom helpt dit slijm naar de grote luchtwegen te brengen, zodat het met voorzichtig hoesten opgegeven kan worden. De Shaker Medic Plus kan overal gebruikt worden en biedt eenvoudig en comfortabele verlichting van overmatig slijm en bijbehorende problemen. De Shaker Medic Plus kan gebruikt worden voor chronische aandoeningen zoals COPD, astma, emfyseem en acute problemen zoals slijmhoesten, griep en bronchitis. Het schoonmaken van de longen helpt de kans op longinfecties en schade aan de longen te verkleinen. De longfunctie wordt levens verbeteret en benauwdheid en moeheid verbeteren.

Hoe wordt de Shaker Medic Plus gebruikt

Sluit het mondstuk af met uw lippen, terwijl u zit of ligt. Houd het mondstuk horizontaal. Via de neus inademen en door de mond weer uitademen. Plaats het apparaat diagonaal, dat het een maximale trilling in de longen teweegbrengt. Dit kunt u voelen door uw hand tijdens de uitademing op uw borst te plaatsen.

Hoest regelmatig en voorzichtig het eventuele slijm op, wanneer en indien nodig.

Czym jest urządzenie Shaker Medic Plus?

Urządzenie Shaker Medic Plus jest profesjonalnym urządzeniem oddechowym ułatwiającym usuwanie płynu z płuc. Urządzenie Shaker Medic Plus zostało opracowane z zastosowaniem najnowszej technologii przepływu powietrza i nie wymaga dodatkowego montażu.

Jak działa urządzenie Shaker Medic Plus?

Wewnątrz obudowy urządzenia Shaker Medic Plus znajduje się obciążona kulka. Kulka w urządzeniu Shaker Medic Plus jest unoszona dzięki sile oddechu, a następnie opada pod wpływem własnego ciężaru. Unoszenie i opadanie zachodzi bardzo szybko, sprawiając, że użytkownik odczuwa wibracje. Te wibracje razem z niewielkim oporem powstającym przy dmuchaniu w kulkę przyczyniają się do wystąpienia wielu korzystnych działań. Zmiany ciśnienia powietrza ułatwiają obtwieranie światła mniejszych oskrzelików, zwiększając stopień wykorzystania i wydolności płuc. Służ jest rozcieńczany lub przemieszczany przez wibrację, a zwiększony przepływ powietrza pomaga przesuszać śluz do większych części, sprawiając, że można go wykrztusić dzięki lekkim kaszlowi. Urządzenie Shaker Medic Plus może być używane wszędzie, zapewniając w prosty i wygodny sposób wiele od dogłębności związanych z nadmiernym śluzem. Urządzenie Shaker Medic Plus może być używane w schorzeniach przewlekłych, takich jak POChP, astma, rozedma płuc oraz schorzeniach ostrych, takich jak stany z produktynym kaszlem, grypa lub zapalenie oskrzeli. Ryzyko wystąpienia zakażeń płuc oraz uszkodzenia płuc zmniejsza się dzięki oczyszczaniu dróg oddechowych. Poprawie ulewa również czynność płuc, zmniejsza się duszność i osłabienie.

Sposób stosowania urządzenia Shaker Medic Plus

W pozycji siedzącej lub leżącej szczerze objąćmi ustami usłnik. Upewnij się, że usłnik jest ustawiony poziomo. Powietrze wdychaj przez nos i wydychaj przez usta. Ustaw urządzenie w sposób powodujący wytwarzanie najsilniejszych wibracji w płucach, które można łatwo wyczuć, kładąc w trakcie wdychu dłoń na klatce piersiowej. Lekko kasłaj i wykrztuszaj wydzielinę w stałych odstępach czasu lub na żądanie do końca.

Mi az a Shaker Medic Plus?

A Shaker Medic Plus egy professzionális légzőeszköz a tüdőváladék felállítására. A Shaker Medic Plus kialakításánál a legújabb légáramlási technológiát alkalmazták, és az eszköz nem igényel további összeszerelést.

Hogyan működik a Shaker Medic Plus?

A Shaker belsejében egy súlyozott labda található. Amikor a Shaker Medic Plus eszközbe lélegzik, a labda felemelkedik, majd leesik a saját súlyától. Ez az emelkedés-esés rendkívül gyorsan történik, a labda felugrása váratlanul érkezik. Ez a rezgés, valamint az az enyhe ellenállás, amelyet a labda hős létre a légzés során, számos pozitív hatással bír. A légnyomásásváltozás hatására a kisebb légutak kinyílnak, fokozva ezzel a tüdő használatát és hatékonyságát. A nyálka elválasztását vagy eltávolítás a rezgés által, a megnövekedett légáramlás segít a nyák távozását a nagyobb légutakba, ahonnan enyhe köhögés hatására el tud távozni.

A Shaker Medic Plus báhol használható, így egyszerű és kényelmes megoldást nyújt a túlzott nyák és az azzal járó problémák esetén. A Shaker Medic Plus olyan krónikus betegségek esén használható, mint például a COPD, asztma, tüdőgyógyulat, valamint az olyan akut problémák, mint például a hurutos köhögés, nátha és hörghurut. A légutak megtisztításával csökken a tüdőfertőzés és a tüdőerősítés esélye. Emellett javul a légfunkció, csökken a légzomj és a fáradtság.

A Shaker Medic Plus alkalmazása

Álló vagy ülő helyzetben, alkajval zárja körbe a füvökát. A füvöka vízszintes helyzetben legyen. Lélegezzben be az orrán át, majd lélegezzben ki szájón át. Hozza olyan helyzetbe az eszközt, hogy az a lehető legnagyobb mértékű rezgést kelte a tüdőben; ezt könnyen érzékelheti, ha kezét a kilégzés alatt a mellkasára teszi. Rendszeresen vagy szükség szerint óvatosan köhögjön, hogy a nyák eltávolhasson.

Hva er Shaker Medic Plus?

Shaker Medic Plus er et professionelt pusteapparat for mobilisering af lungeksekre. Shaker Medic Plus er udviklet ved bruk af det nyeste innen designteknologi, og krever ingen sammenstilling.

Hvordan virker Shaker Medic Plus?

På insiden av Shaker er det en veid ball. Ved å puste inn i Shaker Medic Plus, heves ballen, men den faller ned av sin egen vekt. Heving og fall av ballen skjer svært raskt, og for brukeren kjennes det ut som en vibrasjon. Denne vibrasjonen, sammen med den forsiktede motstanden som dannes av pusten mot ballen gir en rekke positive effekter.

Endringer i lufttrykket gjør at de mindre luftveier blir oppmuntnet til å åpne seg, noe som øker lungebruket og effektiviteten. Silmet fortynnes eller flyttes av vibrasjonen og akt luftstrøm bidrar til at dette silmet bevegcs opp til de større luftveiene der forsiktig hostingen kan få det ut. Shaker Medic Plus kan brukes hvor som helst, og gir en enkel og bekvemmelig lettelese for stor silmdannelse og problemene dette medfører. Shaker Medic Plus kan brukes ved kroniske tilstander som KOLS, astma, emfysem og akutte problemer som bryststøse, influensa og bronkitt. Når luftveiene klars opp, vil risikoen for utvikling av lungeinfeksjoner og at det oppstår skader på lungene reduseres. Lungefunksjonen forbedres også, og korpustetnet og tretthet reduseres.

Sluk bruker du Shaker Medic Plus.

Mens du enten sitter eller ligger, bruker du leppene ti i danne en forsegling rundt munnstykket. Pass på at munnstykket er i horisontal stilling. Pust inn gjennom nesen, og pust ut gjennom munnen. Posisjoner apparatet slik at det gir maksimal vibrasjon i lungene, som lett kan føles ved at du plasserer hånden på brystet når du puster ut. Host forsiktig og kvitt deg med sekreter jevnlig, eller når det er behov for det.

Mikä on Shaker Medic Plus?

Shaker Medic Plus on ammatittäyttöön tarkoitettu hengityslaitte keuhkoeritteiden saamiseksi liikkeelle. Shaker Medic Plus on kehittelyt käytännällä uusinta ilmavirtausteknologiaa, eikä se vaadi asentamista.

Miten Shaker Medic Plus toimii?*

Shakerin kotelon sisällä on painotettu pallo. Hengeltäessä Shaker Medic Plus -laitteeseen pallo nousee ja laskee sen jälkeen omalla painollaan. Tämä nousu ja lasku tapahtuu äärimmäisen nopeasti, ja se tuntuu käytännöllä värähtelynä. Värähely yhdistettynä palloa vastaan hengittäminen muodostamaan lievään vastukseen tuottaa esteitä etuja. Ilmapaineen muutokset kannustavat pieniä hengitystietä avautumaan, mikä lisää keuhkojen käyttöä ja tehokkuutta. Värähely ohentaa tai irrottaa limaa ja lisääntynyt ilmavirtaus auttaa limaa siirtymään suuriin hengitystiehin, missä kevyt yksinkinen voi poistaa sen.

Shaker Medic Plus -laitetta voidaan käyttää missä vain, ja se tarjoaa helpon ja mukavan helputuksen liiallisesta limasta ja siihen liittyvistä ongelmista. Shaker Medic Plus -laitetta voidaan käyttää kroonisii sairauksii, kuten keuhkohtauma, astma, keuhkoalajentuma ja akuutteihin ongelmiin, kuten limassa yskä, flunssa ja keuhkokuutiulehdus. Tyhjentämällä hengitystiet keuhkotulehduksen ja keuhkojen vuotoirtoimien riski pienenee. Keuhkojen toiminta paranee myös, mikä vähentää hengästymistä ja väsymystä.

Kuinka Shaker Medic Plus -laitetta käytetään

Istu tai makaa ja muodosta huulillasi tiiviste suukappaleen ympärille. Varmista, että suukappale on vaakatasossa. Hengitä sisään nenän kautta ja ulos suun kautta. Sijoita laite siten, että se muodostaa enimmäisvärähtelyn keuhkoihin, mikä pitäisi tuntea helposti asettamalla käsi rinnan päälle uloshengityksen aikana. Yskäise kevyesti ja poista eritteet säännöllisesti tai tarpeen mukaan.

Vad är Shaker Medic Plus?

Shaker Medic Plus är en professionell andningsapparat för att mobilisera pulmonella utsöndringar. Shaker Medic Plus har utvecklats med den senaste luftflödestekniken och kräver ingen ytterligare montering.

Hur fungerar Shaker Medic Plus?

Inuti skakarens hölje finns en kula. Genom att andas in i Shaker Medic Plus höjs kulan och faller sedan tillbaka under sin egen vikt. Kulan höjs och sänks så snabbt att användaren upplever det som en vibration. Vibrationen, tillsammans med det mjuka motståndet som uppstår när man andas mot kulan, har ett flertal fördelar. Förändringar i lufttrycket uppmuntrar de mindre luftvägarna att öppnas, vilket ökar lungornas användning och effektivitet. Silen fortunnas eller rubbas av vibrationen och det ökade luftflödet hjälper till att flytta slemmet till de större luftvägarna där försiktig hostning kan stöta ut det. Shaker Medic Plus kan användas var som helst och erbjuder ett enkelt och praktiskt sätt att lindra kraftigt slem och de tillhörande problemen. Shaker Medic Plus kan användas för kroniska tillstånd som KOL, astma, emfysem och akuta problem som bröststosa, influensa och bronkit.

Genom att rensa luftvägarna minskar risken att lunginfektioner utvecklas och skadar lungorna. Lungornas funktion kan även förbättras, vilket minskar andfåddhet och utmattning.

Hur man använder Shaker Medic Plus

Övsett om du sitter upp eller ligger ner sluter du läpparna tätt runt munstycket. Se till att munstycket ligger vågrätt. Andas in genom näsan och andas ut genom munnen. Placera andningsröset så att den orsakar största möjliga vibration i lungorna, vilket enkelt ska kuma kännas genom att hålla handen på bröstet medan du andas ut. Hosta forsiktigt och stöt ut eventuella utsöndringar regelbundet eller vid behov.

Voorzorgsmaatregelen

- Shaker Medic Plus is een apparaat voor meerdere gebruikers. Om hygiënische redenen moet het met een autoclav worden behandeld, voordat het door een andere patiënt wordt gebruikt.
- Shaker Medic Plus mag niet gebruikt worden door personen met pneumothorax of hemoptoë.
- Personen met een ernstige cardiovasculaire ziekte mogen de Shaker Medic Plus alleen op advies van een arts gebruiken.
- Wijzig de voorgeschreven medicatie of het voorgeschreven programma niet zonder overleg met uw arts.
- Bi gebruik door kinderen onder 16 jaar oud, kan begeleiding door een volwassene nodig zijn.
- Als u duizelig wordt tijdens het gebruik van de Shaker Medic Plus, stop t u met de oefening en ademt u rustig door de neus tot het gevoel stopt. Als de duizeligheid zich iedere keer voordoet wanneer u de Shaker Medic Plus gebruikt, adenit u iedere derde keer in en uit zonder de Shaker Medic Plus. Stop met het gebruik van het apparaat en raadpleeg uw arts, wanneer de duizeligheid aanhoudt of er andere problemen zijn tijdens het gebruik van de Shaker Medic Plus.
- De Shaker Medic Plus is gemaakt om de te helpen de pulmonale afscheidingen los te maken. Het is niet bedoeld voor ander gebruik. Dit product is niet bedoeld voor het stellen van een diagnose, genezing of preventie van een ziekte.
- Alleen apparaten die verkocht zijn in een afgesloten verpakking mogen gebruikt worden.
- Bewaor op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en zonlicht.
- Dit product is om hygiënische redenen afgesloten en niet geretourneerd worden wanneer de verpakking is verbroken.

Technische specificaties

Hoofdonderdeel, kegel, deksel en mondstuk zijn gemaakt van geïnjecteerde polyamide. De verzwaarde bal is van vernikkeld staal.

Środki ostrożności

- Urządzenie Shaker Medic Plus jest przeznaczone dla wielu osób. W celu zachowania higieny urządzenie należy sterylizować w autoklawie przed użyciem przez następnego pacjenta.
- Urządzenie Shaker Medic Plus nie powinno być używane przez pacjentów z odma opłucnową lub krwiopłucem.
- Pacjenci z ciężkimi schorzeniami układu krążenia powinni stosować urządzenie Shaker Medic Plus wyłącznie za zgodą lekarza.
- Nie wolno zmieniać stosowania przepisanych leków lub zaleconego leczenia bez zasięgnięcia porady lekarza.
- W przypadku stosowania przez dzieci poniżej 16 roku życia może być konieczny nadzór osoby dorosłej.
- W razie wystąpienia zawrotów głowy podczas stosowania urządzenia Shaker Medic Plus należy przerwać ćwiczenie i spokojnie oddychać przez nos aż do ustapienia objawów. Jeżeli zawroty głowy wystąpią przy każdym stosowaniu urządzenia Shaker Medic Plus, co 3. wdech i wydech należy wykonać bez urządzenia Shaker Medic Plus. W przypadku urzmymania się zawrotów głowy lub wystąpienia jakichkolwiek problemów w trakcie stosowania urządzenia Shaker Medic Plus należy natychmiast przerwać stosowanie urządzenia i skonsultować się z lekarzem.
- Urządzenie Shaker Medic Plus opracowano w celu ułatwienia wykrztuszania wydzieliny z płuc. Nie jest ono przeznaczone w sposób wyraźny lub domniemany do innych zastosowań. Produkt ten jest przeznaczony do rozpoznawania, leczenia lub zapobiegania chorobom.
- Należy stosować wyłącznie urządzenie sprzedawane w specjalnych opakowaniach.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od bezpośrednich źródeł ciepła i światła słonecznego.
- Produkt ten zaplombowano w celu zachowania higieny i nie można go zwrócić po naruszeniu plomby.

Övintézkedések

- A Shaker Medic Plus több főhasználatú által használható eszköz. Higiéniai okokból autoklavizálni szükséges, mielőtt másik beteg használná.
- A Shaker Medic Plus nem használható légnélly vagy véres köhögés esetén.
- Súlyos szív- és érrendszeri betegség esetén a Shaker Medic Plus kizárólag az orvos tanácsára alkalmazható.
- Ne változtasson felírt gyógyszerének és az előírt kezelés alkalmazásán anélkül, hogy azt megbeszélné orvosával.
- Félténi feltételezte szükséges lehet, ha az eszközt 16 éven aluliak használják.
- Ha szédül a Shaker Medic Plus használata közben, hagyja abba a gyakorlatot, és lélegezzzen nyugodtan, orron keresztül, amíg az érzés el nem múlik. Ha mindig szédülést tapasztal a Shaker Medic Plus használatakor, minden 3. be- és kilégzészt a Shaker Medic Plus nélkül végezze. Ha továbbra is szédül vagy bármilyen más problémát észlel a Shaker Medic Plus használata közben, azonnal hagyja abba az eszköz használatát, és forduljon orvoshoz.
- A Shaker Medic Plus a tüdőváladék felszátítására szolgál. Az eszköz semmilyen más célra nem szolgál nem alkalmazható. A termék nem alkalmas diagnózis felállítására, gyógyításra vagy bármilyen betegség megelőzésére.
- Kizárólag a leírt csomagoláshástan forgalmazott termék használható.
- Hűvös, száraz, közvetlen hőől és napfénytől védett helyen tárolandó.
- A termék a higiénia fenntartása érdekében le van zárva, és nem küldhető vissza, ha a csomagolás sérült.

Műszaki jellemzők

A test, a küpos elem és a fedél injektált poliamidból készült. A fűvöka anyaga latexmentes PVC. A súlyozott labda anyaga nikkelbeágt acél.

Forhodsregler

- Shaker Medic Plus er et apparat som kan brukes av flere brukere. Av hygienmessige årsaker må det autoklaveres for det blir brukt av en annen pasient.
- Shaker Medic Plus må ikke brukes av personer med pneumotoraks.
- Personer med alvorlig kardio-vaskulær lidelse skal bare bruke Shaker Medic Plus etter råd fra lege.
- Ikke foreta endringer av reseptbelagte medisinere eller behandling uten at du rådfører deg med legen din.
- Det kan være nødvendig med oppsyn av en voksen når det brukes av barn under 16 år.
- Hvis du blir svimmel når du bruker Shaker Medic Plus, stans øvelsen og pust rolig gjennom nesen til følelsen stanset. Hvis du blir svimmel hver gang du bruker Shaker Medic Plus, pust inn og ut uten Shaker Medic Plus hver 3. pust. Hvis svimmelheten vedvarer, eller det oppstår andre problemer ved bruk av Shaker, stans brukt av apparatet straks og kontakt lege.
- Shaker Medic Plus er konstruert for og skal brukes til mobilisering av lungekseker. Ingen andre bruksområder er tilltett eller underforstått. Dette produktet er ikke ment å diagnostisere, behandle, lege eller forhindre noen sykdom.
- Bare apparater som selges i forseglede pakninger skal brukes.
- Må oppbevares på et kjølig, tørt sted uten direkte varme og sollys.
- Dette produktet er forseglet av hygienmessige årsaker, og kan ikke leveres tilbake hvis forseglingen er brutt.

Tekniske spesifikasjoner

Hus, kjele og lokk er laget av injisert polymid. Munnstykket er lateksfri PVC. Den veide ballen er av nikkelbelagt stål.

Varoimet

- Shaker Medic Plus on useaan käyttäjän laite. Hygienian vuoksi se on autoklavoitava ennen kuin toinen potilas käyttää sitä.
- Henkilöt joilla on limarinta, eivät saa käyttää Shaker Medic Plus -laitetta.
- Henkilöt, joilla on vakava sydän- ja verisuonitauti, saavat käyttää Shaker Medic Plus -laitetta vain lääkärin ohjeen mukaan.
- Älä tee mitään muutoksia lääkemääräysiin tai määrättyjen hoito-ohjelmaan kysymättä neuvoa lääkäriltä.
- Aikuisien valvontaa saatetaan tarvita, kun laitetta käyttävät alle 16-vuotiaat lapset.
- Jos sinua alkaa huimata käyttäessäs Shaker Medic Plus -laitetta, pysäytä käyttö ja hengitä rauhallisesti nenän kautta, kunnes tunne häviää. Jos tunnet huimasta aina käyttäessäs Shaker Medic Plus -laitetta, hengitä sisään ja ulos ilman Shaker Medic Plus -laitetta joka 3. kerta. Jos huimaus jatkuu tai muita ongelmia ilmenee Shaker -laitetta käytettäessä, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja kysy neuvoa lääkäriltä.
- Shaker Medic Plus on tarkoitettu keuhkoeritteiden saamiseksi liikkeelle. Muu käyttö ei ole tarkoituksenmukaista. Tämä tuote ei ole tarkoitettu minkään sairauden diagnosaia, hoitoa tai ehkäisyä varten.
- Vain siinätyössä pakkausessa myyjällä laitelta saa käyttää.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa poissa suoraista lämmityslaitteista ja aurinkoanalosta.
- Tämä tuote on sinetöity hygienian säilyttämiseksi, eikä sitä voida palauttaa, jos sinetti on rikki.

Tekniset tiedot

Runko, kartio ja kansi on valmistettu ruiskeutusta polyamidista. Suukappale on lateksitonta PVC:tä. Painotettu pallo on nikkelipinnoitettua terästä.

Försiktighetsåtgärder

- Shaker Medic Plus kan användas av flera personer. Av hygienskäl bör den autoklaveras innan den används av en annan patient.
- Shaker Medic Plus bör inte användas av personer med pneumotorax.
- Personer med allvariga kardiovaskulära sjukdomar bör endast använda Shaker Medic Plus med läkares tillåtelse.
- Gör inga ändringar till ordinerade mediciner eller föreskrivna behandlingsprogram utan att först rådgöra med din läkare.
- Vuxen uppsikt kan krävas om den används av barn under 16 år.
- Om du drabbas av yrsel medan du använder Shaker Medic Plus, sluta omedelbart och andas lugnt genom näsan tills känslan upphör. Om du drabbas av yrsel varje gång du använder Shaker Medic Plus, andas in och ut utan Shaker Medic Plus vart tredje andetag.
- Om yrseln kvarstår, eller andra problem uppstår medan du använder Shaker, sluta använda andningen omedelbart och kontakta din läkare.
- Shaker Medic Plus är konstruerad för att användas för att mobilisera pulmonella utsöndringar. Ingen annan användning är avsedd eller rekommenderad. Denna produkt är inte avsedd att diagnostisera, läka eller förhindra någon sjukdom.
- Endast andningar som säljs i förseglade förpackningar får användas.
- Förvaras separat och tätt slut utan räckhåll för direkt värme och solljus.
- Denna produkt är förseglad för att upprätthålla hygien och kan inte återlämnas om förseglingen har brutits.

Tekniska specifikationer

Kroppen, konen och locket är alla tillverkade av formsprutat polymid. Munstycket är gjort av latexfritt PVC.

Kulan är gjord av nickelpäterat stål.

Onderhoud en zorg

Omdat uw Shaker Medic Plus tijdens gebruik in contact komt met speeksel, bevelen wij aan uw Shaker Medic Plus na gebruik schoon te maken. Verwijder het mondstuk, schroef de afdekking los en verwijder de bal en de interne kegel. Was alle onderdelen met zeepwater, spoel met schoon water, maak grondig droog en zet weer in elkaar. We raden aan het apparaat eenmaal per week schoon te maken met goedgekeurde reinigings tabletten.

Disclaimer

De Shaker Medic Plus is geen speelgoed. Dit product is alleen gemaakt voor ademhalingsoefeningen. Ander gebruik wordt niet aanbevolen. Het materiaal in deze handleiding dient alleen ter informatie. POWERbreathe International Ltd geeft geen garanties en doet geen toezeggingen betreffende deze handleiding of de hierin beschreven producten. Er worden geen aanspraken gemaakt of geïmpliceerd in het gebruik of de resultaten van de hierin beschreven apparatuur. POWERbreathe International Ltd is niet aansprakelijk voor schade, direct of incidenteel, gewichtig of bijzonder, als gevolg van gebruik van dit materiaal of de hierin beschreven producten.

De Shaker Medic Plus is een gepatenteerd product en het ontwerp is beschermd. Al rechten voorbehouden. De specificaties kunnen zonder kennisgeving wijzigen als gevolg van het continue ontwikkelingsprogramma van de producten.

Het logo van de POWERbreathe is een geregistreerd handelsmerk van POWERbreathe Holdings Ltd.

Alle producten van POWERbreathe zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van POWERbreathe Holdings Ltd. E & OE © 10/2021.

Alle details zijn correct op het moment van ter perse gaan.

Specyfikacje techniczne

Korpus, szkieł, pokrywa i usłnik wykonane są z natrykiwanego poliamidu. Obciążona kulka wykonana jest ze stali pokrytej niklem.

Czyszczenie i konserwacja

Zaleca się czyszczenie urządzenia Shaker Medic Plus na każdym użyciu z powodu gromadzenia się śliny w urządzeniu Shaker Medic Plus. Zdejmij usłnik, odkręć łynę częś obudowy i wyjmij kulke oraz szkieł wewnętrzny. Umyj wszystkie części, używając wody z mydłem, przepłucz je czystą wodą, a następnie dokładnie wysusz i poskładaj. Zaleca się cotygodniowe czyszczenie urządzenia z użyciem zatwierdzonych tabletek czyszczących.

Wyłączenie odpowiedzialności

Urządzenie Shaker Medic Plus nie jest zabawką. Produkt ten opracowano do stosowania wyłącznie podczas twiercz oddechowych. Nie jest zalecany jakkolwiek inny użytek. Treść tego podręcznika ma charakter wyłącznie informacyjny. Firma POWERbreathe International Ltd nie udziela żadnych zapewnień lub gwarancji w stosunku do niniejszego podręcznika oraz wymienników w nim produktów. Nie będą uwzględniane lub dorozumiane żadne gwarancje związane ze stosowaniem lub skutkami sto-sowania tego sprzętu. Firma POWERbreathe International Ltd nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody, bezpośrednie lub przypadkowe, wórne lub specjalne, zaistniałe w związku z zastosowaniem treści tego podręcznika lub wymienników w nim produktów.

Urządzenie Shaker Medic Plus jest produktem o opatentowanej konstrukcji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Z powodu ciągłego wdrażania nowych technologii przez producenta specyfikacje mogą ulegać zmianom bez powiadomienia.

Znak graficzny POWERbreathe jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy POWERbreathe Holdings Ltd. E & OE © 10/2021.

Wszystkie nazwy produktów POWERbreathe są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy POWERbreathe Holdings Ltd. Wszystkie informacje w momencie przekazania do druku są prawidłowe.

Ápólas és karbantartás

A Shaker Medic Plus használát közben nyáának van kitéve, ezért javasoljuk, hogy használat után tisztítsa meg a Shaker Medic Plus eszközt. Távolítsa el a fűvökát, csavarozza ki a hátsó tokot, és távolítsa el a labdát a belső küpos elemről. Mosson el minden alkatrészt szappanos vízben, öblítse le tiszta vízzel, alaposan szárítsa meg, majd szerelje össze. Javasoljuk, hogy hetente egyszer tisztítsa meg az eszközt jóváhagyott tisztítótablettákkal.

Nyilatkozat

A Shaker Medic Plus nem játék. A termék kizárólag légzőgyakorlatok kivitelezésére szolgál. Más céllal való használata nem ajánlott. A készülék anyaga kizárólag tájékoztató célú. A POWERbreathe International Ltd. kizar minden felelősséget és jóáítást a jelen közlésselvel vagy az abban leírt termékkel kapcsolatban. A jelen készülék használatával vagy eredményével kapcsolatban semmilyen kijelvezet vagy halgatólagos követelés nem lehet. A POWERbreathe International Ltd. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy esetleges, következményes vagy különleges kárért, amely a jelen anyag vagy az abban leírt termék használatából ered.

A Shaker Medic Plus szabadalmaztatott, kialektését tekintve védett termék. Minden jog fenntartva. A készülék értéslés nélkül változatnak a gyártók folyamatos fejlesztési programjának köszönhetően.

A POWERbreathe emblématispus a POWERbreathe Holdings Ltd. bejegyzett védjegye.

Minden POWERbreathe terméknev a POWERbreathe Holdings Ltd. védjegye vagy bejegyzett védjegye. E & OE © 10/2021.

A nyomdába kerülés idején minden adat helyes volt.

Stell og vedlikehold

Fordi Shaker Medic Plus vil bli utsatt for spytt når den brukes, anbefaler vi at din Shaker Medic Plus rengjøres etter bruk. Ta av munnstykket, skru ut bakseknen og ta ut ballen og den innvendige kjeglen. Vask alle delene i såpevann, skyll med rent vann, tork godt og sett det sammen igjen. Det anbefales at apparatet rengjøres en gang i uken med godkjente rensetabletter.

Ansvarsfraskrivelse

Shaker Medic Plus er ikke et leketøy. Dette produktet er bare konstruert til bruk for pustetrening. Noen andre bruksområder anbefales ikke. Materialet i dette bruksanvisningen er bare til informasjon. POWERbreathe International Ltd gir ingen garantier når det gjelder denne bruksanvisningen eller produktene som er beskrevet her. Det fremsettes ikke noen løfter, de er heller ikke underforstått, om bruken av utstyret i denne beskrivelsen. POWERbreathe International Ltd skal ikke holdes ansvarlig for noen skader, direkte eller tilfældige, følgeskader eller spesielle som måtte komme av dette materialet eller produktet som er beskrevet i dette dokumentet.

Shaker Medic Plus er et patentert og designbeskyttet produkt. Alle rettigheter forbeholdes. Spesifikasjonene kan endres uten forvarsel fordi produsenten hele tiden gjennomfører programutvikling. POWERBreathes logo er et registrert varemerke for POWERbreathe Holdings Ltd. Alle POWERBreathes produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker for POWERbreathe Holdings Ltd. E & OE © 10/2021.

Alle detaljer er riktige på trykktidspunktet.

Hoito ja huolto

Koska Shaker Medic Plus allistuu syljelle käytön aikana, suosittelemme puhdistamaan Shaker Medic Plus -tuotteen käytön jälkeen. Poista suukappale, nruvata takakansi irti ja poista pallo ja sisäkartio. Pese kaikki osat saippuavedessä, huuhtele puhtaalla vedellä, kuivaa huolellisesti ja asenna takaisin. Suosittelemme puhdistamaan laitteen kerran viikossa hyväksytyillä puhdistustabletteilla.

Vastuuvapauslauseke

Shaker Medic Plus ei ole lelu. Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan hengitysharjoituksiin. Mitään muuta käyttöä ei suositella. Tämän käyttöohjeen aineisto on tarkoitettu vain tiedotustarkoituukseen. POWERbreathe International Ltd ei anna mitään selvityksiä tai takuita tästä käyttöohjeesta tai sinä kuvatusa tuotteesta. Mitään väitteitä ei esitetä tai anneta mynnästä laitteiden käytöstä tai tuloksista. POWERbreathe International Ltd ei ole vastustassa väitähgöistä, tuista tai satunnaisista, välillisistä tai enlystisistä, jotka johtuvat väärin materiaalin tai sinä kuvattujen tuotteiden käytöstä.

Shaker Medic Plus on patentoitu ja mallisuojattu tuote. Kaikki oikeudet pidätetään. Tietoja voidaan muuttaa ilman enllistä ilmoitusta valmistajan jatkuvaista kehitysohjelmasta jo